



---

RESTAURACJA  
CHOCHOŁOWSKA

---

*regionalna strona  
smaku*

*Menu*





---

## Przystawki zimne

*Cold starters*

*Studené predjedlá*

---

### Arbuz z fetą na sałatce z sosem czekoladowym **A**

*Watermelon with Feta cheese  
served on salad with chocolate sauce*

*Červený melón so syrom feta  
na šaláte s čokoládovou omáčkou*

### Sałatka z bundzem i pomidorami **A**

*Salad with bundz cheese and tomatoes*

*Šalát so syrom bundz a paradajkami*

### Sałatka z grillowanym kurczakiem i bekonem **A**

*Salad with grilled chicken and bacon*

*Šalát s grilovaným kuracím mäsom a slaninou*

### Tatar wołowy z jajkiem przepiórczym **A**

*Beef tartare with quail egg*

*Hovädzí tatarák s prepeličím vajcom*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*



## Przystawki ciepłe

Warm starters

Teplé predjedlá

### Oscypek grillowany z boczkiem i żurawiną **A**

Oscypek (regional sheep cheese)  
grilled with bacon and cranberries

Grilovaný ovčí syr so slaninou a brusnicami

### Ser kozi z truskawkami i kremowym sosem balsamicznym **A**

Goat cheese with strawberries  
and cream balsamic sauce

Kozí syr s jahodami  
a krémovou balzamickou omáčkou

### Moskole z masłem czosnkowym, łososiem marynowanym i kwaśną śmietaną ze szczypiorkiem **A**

Moskole (regional flat bread) with garlic butter,  
marinated salmon and sour cream with chives

Moskol s cesnakovým maslom, marinovaným  
lososom a kyslou smotanou s pažitkou

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

## Przystawki ciepłe

*Warm starters*

*Teplé predjedlá*

---

### Pierogi ze szpinakiem w sosie z suszonych pomidorów **A**

*Dumplings with spinach served  
with sun-dried tomato sauce*

*Pirohy so špenátom  
v omáčke zo sušených paradajok*

### Pierogi ruskie z cebulką i oscypkiem **A**

*"Ruskie" dumplings with potato,  
onion and oscypek cheese  
served with pork scratching and Oscypek cheese*

*Ruské pirohy s cibulkou a oštiepkom*

### Smażone pierogi z baraniną **A**

*Fried dumplings with mutton stuffing*

*Vyprážené pirohy s jahňacím mäsom*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*



---

Zupy  
Soups  
Polievky

---

**Krem z kalafiora i rukoli A**

*Cauliflower and arugula cream*

*Krém z karfiolu a rukol*

**Zupa borowikowa A**

*Boletus soup*

*Hubová polievka*

**Żurek z jajkiem A**

*Sour rye and cream soup with egg*

*Žurek s vajíčkom*

**Kwaśnica z żeberkiem A**

*Barberry soup with rib*

*Kvasnica (kyslá polievka) s rebierkom*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

## Dania główne

Main courses

Hlavné jedlá

---

### Pstrąg z grillowanymi warzywami i pure z selera **A**

*Trout with grilled vegetables and celery puree*

*Pstruh s grilovanou zeleninou a zelerovým pyré*

### Dorsz atlantycki

#### z hauskami i szparagami **A**

*Codfish with spinach and baked potatoes*

*Treska so špenátom a pečenými zemiakmi*

### Pierś z kurczaka

#### na rumianych warzywach

#### i ogórkowym gziku **A**

*Chicken breast on browned vegetables  
and cucumber cottage cheese salad*

*Kuracie prsia s grilovanou zeleninou  
a uhorkovo-tvarohovou omáčkou*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*



---

## Dania główne

*Main courses*

*Hlavné jedlá*

---

### Pierś z kaczki z sosem żurawinowym i kluskami **A**

*Duck breast with cranberry sauce  
served with noodles "hałuski"*

*Kačacie prsia s brusnicovou  
omáčkou a cestovinami*

### Polędwiczka wieprzowa z sosem serowym i warzywami grillowanymi **A**

*Pork sirloin  
with cheese sauce and grilled vegetables*

*Bravčová panenka  
so syrovou omáčkou a grilovanou zeleninou*

### Kotlet schabowy z ziemniakami pieczonymi i kapustą zasmażaną **A**

*Pork chop cutlet with baked potatoes  
and stewed cabbage*

*Bravčová kotleta s pečenými zemiakmi  
a vyprášaná kapusta*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

Dania główne  
Main courses  
Hlavné jedlá

---

Schab z grilla  
z moskolami i oscypkiem **A**  
*Grilled pork chop served with moskole  
(regional flat bread) and oscypek (regional sheep cheese)*  
*Grilovaná bravčová kotleta  
s ovčím syrom a moskolami*

Policzki wołowe  
na kaszotto z rydzami **A**  
*Beef cheeks with kashotto and saffron milk caps*  
*Hovädzie líčka na kašote s rýdzikm*

Polędwica wołowa  
z sosem pieprzowym, pieczonymi  
ziemniakami i szparagami **A**  
*Beef loin with pepper sauce,  
baked potatoes and asparagus*  
*Hovädzia panenka s omáčkou z čierneho  
korenia, pečenými zemiakmi a šparglou*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

Menu dla dzieci  
*Menu for children*  
*Jedálny lístok pre deti*

---

Zupa pomidorowa  
z lanymi kluskami **A**

*Tomato soup with batter noodles*  
*Paradajková polievka s haluškami*

Rosół z makaronem **A**

*Chicken noodle soup*  
*Kuracia polievka s rezancami*

---

Filet z miruny w cieście  
z frytkami lub ziemniakami **A**  
*Breaded hake fillet with fries or potatoes*  
*Filé z ryby hoki v cestíčku*  
*s hranolčkami alebo zemiakmi*

Pierś indyka  
w kukurydzanej panierce  
z frytkami lub ziemniakami **A**  
*Turkey breast in corn batter*  
*with fries or potatoes*  
*Morčacie prsia v kukuričnej strúhanke*  
*s hranolčkami alebo zemiakmi*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
*dishes containing allergens*  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*



---

## Menu dla dzieci

*Menu for children*  
*Jedálny lístok pre deti*

---

### Naleśniki z jabłkami i lodami **A**

*Pancakes with apples and ice cream*

*Palacinky s jablkami a zmrzlinou*

### Naleśniki z serem,

### wanilią i sosem owocowym **A**

*Pancakes with cheese, vanilla and fruit sauce*

*Palacinky s tvarohom, vanilkou  
a ovocnou omáčkou*

### Pierogi z jabłkiem

### i cynamonową śmietaną **A**

*Dumplings with apple and cinnamon cream*

*Pirohy s jablkom a škoricovou smotanou*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

Desery  
Desserts  
Dezerty

---

Mus czekoladowy z ricottą **A**

*Chocolate mousse with ricotta*

*Čokoládový mousse s ricottou*

Szarlotka na gorąco

z lodami waniliowymi **A**

*Hot apple pie with vanilla ice cream*

*Horúci jablkový koláč s vanilkovou zmrzlinou*

Tiramisu z truskawkami **A**

*Tiramisu with strawberries*

*Tiramisu s jahodami*

Sernik z sosem aroniowym **A**

*Cheesecake with chokeberry sauce*

*Koláč s aróniovou omáčkou*

Suflet czekoladowy

z sosem jagodowym **A**

*Chocolate souffle with blueberry sauce*

*Čokoládové soufflé s čučoriedkovou omáčkou*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
które obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*



---

Lody tradycyjne  
Traditional ice cream  
Tradičná zmrzlinaa

---

### Lody Bambino **A**

lody truskawkowe, czekoladowe, waniliowe,  
borówki, pomarańcze, jabłko,  
bita śmietana, polewa czekoladowa, mięta

*Bambino ice cream dessert strawberry,  
chocolate and vanilla ice cream, blueberries, oranges,  
apple, whipped cream, chocolate sauce, mint*

*Bambino zmrzlina jahodová, vanilková  
a čokoládová zmrzlina, jahody, čučoriedky, pomaranče,  
jablká, šlaháčka, čokoládová poleva, mäta*

### Lody bakaliowe **A**

lody czekoladowe, kokosowe, śmietankowe,  
orzechy, migdały, figa, bita śmietana,  
polewa czekoladowa, kawałki bezy, mięta

*Ice cream with nuts and dried fruitchocolate,  
coconut and cream ice cream, hazelnuts, almonds, figs,  
whipped cream, chocolate sauce, meringue bits, mint*

*Zmrzlina sušené ovocie Čokoládová, kokosová  
a krémová zmrzlina, lieskové orechy, mandle, figy, šlaháčka,  
čokoládová poleva, kúsky snehovej pusinky, mäta*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*





---

Lody tradycyjne  
*Traditional ice cream*  
*Tradičná zmrzlina*

---

Lody śmietankowe  
z coulis malinowym **A**

*Ice cream with hot raspberry mousse*  
*Zmrzlina s horúcou malinovou šťavou*

Lody toffi z gruszką **A**  
lody karmelowe, czekoladowe, waniliowe,  
gruszka gotowana w syropie,  
orzechy w karmelu, bita śmietana,  
polewa karmelowa, mięta

*Toffee ice cream dessert with pear caramel  
chocolate and vanilla ice cream, pear poached in syrup,  
caramelized nuts, whipped cream, caramel sauce, mint*

*Karamel s hruškou karamelová, vanilková  
a čokoládová zmrzlina, hruška varená v sirupe,  
orechy, karamel, šlaháčka s karamelovou polevou, mäta*

Lody frutti max **A**  
lody kokosowe, waniliowe, kawowe  
z miksem owoców sezonowych

*coconut, vanilla and coffee ice cream,  
with a mix of seasonal fruits*

*kokosová, vanilková a kávová zmrzlina  
so zmesou sezónnych plodov*

**A** - potrawy  
zawierające alergeny  
dishes containing allergens  
potraviny,  
ktoré obsahujú alergény

*regionalna strona smaku*